

Beauty of Japanese Pearl



JETRO
Japan External Trade Organization



Japan Pearl Exporters' Association
<https://japan-pearl.com/>

Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2024
Pearl Industry Fair Japan

珍珠宪章

珍珠是大自然孕育的富有生命力的活宝石、
品味高雅自古受到人们的喜爱。

我们将自然的力量与人类智慧完美融合，
专注于创造、提升珍珠与生俱来的美。

现在，珍珠生产已形成国际规模，
世界各地喜爱珍珠的人群不断扩大。

我们致力于为人类生活带来丰盈与梦想，
更希望成为和平的使者为世界贡献更大的力量。

珍珠是大自然与人类智慧的结晶，
完美诠释了美的真谛。

我们珍珠产业人在此宣告，
尊重珍珠的悠久历史与传统赋予的神秘价值，
借鉴世界各地珍珠产业前辈的经验与力量，
怀揣自豪感与使命感，
为振兴、传承珍珠文化而倾尽全力。

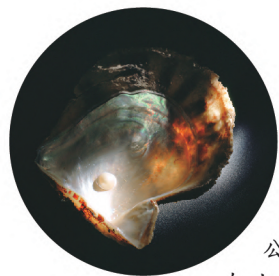
日本珍珠振兴会
1993年制定
2019年改定

Contents

为何日本成为世界珍珠产业中心	4
日本的珍珠为何如此之美	6
珍珠的品质	8
珍珠的种类	10
世界珍珠产地	11
珍珠的持续发展可能性	12
日本珍珠出口协会	14

为何日本成为世界珍珠产业中心？

日本珍珠业界的交易量占世界海水珍珠产量的六成以上。
为何日本发展成世界的珍珠产业中心？
因为距今约 120 年前，日本是天然珍珠向养殖珍珠转型的技术革新据点。



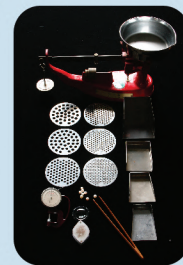
向养殖珍珠转型

珍珠被称为世界上最古老的宝石。据记载人类从公元前4000 年左右就与珍珠结缘。人们对天然珍珠的形成迷惑不解，11 世纪前人们对“天使之泪”、“月夜之露”的说法深信不疑。当时，天然珍珠非常稀少，是权势者与贵族才能拥有的珠宝。19 世纪，波斯湾是天然珍珠的采集中心，发展成当时的一大产业。然而有限的天然资源，因过度采捞和严苛的劳动环境而迎来枯竭的危机。因此人们开始筹划养殖珍珠，当时欧洲成为了研究的中心。其后，世界各地的研究得到迅猛发展，1893 年，御木本幸吉养殖半圆珍珠取得成功。1907 年，西川藤吉、御木本幸吉、见瀬辰平分别以各自的方法发明养殖正圆珍珠。此后，世界的珍珠产业中心开始转移到日本，直至今日。除日本的阿古屋珍珠外，澳大利亚和印度尼西亚等地养殖的白蝶珍珠、法属波利尼西亚等地养殖的黑蝶珍珠也同样采用了日本发明的养殖技术。



养殖珍珠成为名副其实的“生态宝石”

在长达6000 年的珍珠历史中，养殖珍珠的历史仅有 130 年。但养殖珍珠的出现大大改变了珍珠的产业格局。有计划地进行数年周期的生产，很大程度上解决了过度捕捞及环境问题，选择在静谧的海岸设置竹筏进行养殖，大幅改善了从业人员的劳动环境。同时，养殖珍珠让普通人都能享受到珍珠的魅力，不再是权势和贵族的象征。因此，珍珠养殖产业本身就是基于自然与人类智慧完美融合而形成的可持续发展的产业形态，与其他宝石截然不同的是养殖珍珠成为名副其实的“生态宝石”。



毛美

珍珠的重量单位。珍珠养殖始于日本，因此，日本最古老的重量单位被世界沿用。1 毛美=3.75 克



花珠

是指伤迹少、形状、珍珠层、光泽、颜色突出的高品质采收状态的（商品化之前）珍珠。没有明确的规格标准。

为何日本的珍珠如此之美？

受到全世界追捧的日本阿古屋珍珠，为何得到如此高的赞誉？



Planet

日本自然丰富四季分明

仔细观看，你会被阿古屋珍珠特有的水润灵动、温润高雅的彩虹色所吸引，如阳光下的肥皂泡般生动而非纯白色。如此赏心悦目、润泽优雅的珍珠，是日本产阿古屋贝的特性与日本独特的气候条件和丰富自然完美融合的产物。

与其他母贝不同，日本阿古屋贝分泌独特的彩虹色珍珠层，文石结晶极其纤薄细腻。日本四季分明，海水温差大。因独特的气候条件，阿古屋贝分泌的珍珠层更加优质，温暖的季节珍珠层增厚，寒冷季节结晶面光洁细腻。加之被森林和山脉围绕，丰饶平静的里亚式海岸为珍珠养殖提供了得天独厚的环境条件。



培育珍珠的人 为了让理想的珍珠问世， 不惜花费时间与精力。

日本养殖珍珠的历史超过130年。春天开始进行插核作业，即植入核作为珍珠的芯。熟练的工匠逐个进行手工操作。通常是将精心培育2~3年的母贝慎重地插入一到二个珍珠核。这项技术对珍珠品质优劣产生重大影响。插核后的数周时间，将母贝置于安静的内海进行休养，然后放置到海岸进行养殖。此后，直到采珠的1~2年时间里，需要对水温、潮流变化以及浮游生物饵料进行观察与精心管理。每个月需要数次清理贝壳附着的藻类及藤壶。也有因水温急剧变化或台风、赤潮而需要移动养殖筏的情况。管理上稍有懈怠，母贝的体力就会瞬间衰弱。低水温环境下会形成优质的文石结晶。因此，采珠作业需要在冬天极寒的海水环境中进行。从幼贝养育成母贝，再进行插核直到采珠需要经历3~4年的时间。其间养殖人员一刻都不能疏忽，为培育出更优质的珍珠竭尽所能。

People



传承匠人精神

致力于培育出更美的珍珠

养殖业者精心培育的珍珠，被交易到以神户、三重为中心的加工业者手中。在此，由经验丰富，拥有鉴别及加工技术的工匠进行甄选、加工。他们继承养殖者的理念，一颗颗进行手工操作，发掘、尊重每颗珍珠的个性，将珍珠的美最大限度地展现出来，变成精美绝伦的珠宝饰品。（不仅阿古屋珍珠，包括海外进口的所有珍珠也同样精心打造）。与养殖技术一样，日本的加工技术长年居于世界领先地位，这也是日本成为世界公认的珍珠产业中心的一个重要因素。

Pearl

珍珠是自然与人类智慧的结晶

日本珍珠的美得益于丰富的自然环境和高超的生产、加工工艺，更离不开全体珍珠业者细致入微的培育和满腔热情。

阿古屋珍珠

日本养殖珍珠起源于阿古屋珍珠。尺寸一般在10mm以下，以6~8mm居多。较其他珍珠接近正圆形，颜色、光泽特别优雅。



珍珠的品质

珍珠的品质判定非常复杂,不像钻石有统一的标准及证书。珍珠基本是用六要素进行评价,但珍珠是自然形成的,每颗都不尽相同。正因为珍珠的品质较难判定,也成为其奥妙所在。

1 珍珠层 Nacre thickness

通常是指珍珠层的厚度。珍珠层是由碳酸钙结晶与蛋白质层叠而成的,珍珠层赋予了珍珠柔和淡雅的颜色和温润饱满的光泽感。珍珠层的厚度可以通过X射线及超声波进行测定,但厚度并非评价珍珠层品质的唯一标准。珍珠层的质地也非常重要,包括结晶是否纤薄细腻、通透性、杂质等因素。阿古屋珍珠的珍珠层,是由1000多片非常纤薄细腻,厚度只有0.3~0.8微米的结晶层叠而成,优质的珍珠层赋予了阿古屋珍珠特有的柔和饱满的彩虹色。

3 伤迹 Blemish

伤迹形状各异,通常是指珍珠表面的褶皱及凹凸等。伤迹的种类、面积、数量、位置等是重要的评价要素。通常来说伤迹少的珍珠市场价值更高。但一定程度的伤迹,也是珍珠来自于大自然这种属性的最有力证据。有的珍珠多少带伤,但珍珠层、光泽出众,加之颜色受到青睐而得到较高评价。但是,超过一定限度的伤迹,会影响到珍珠的耐久性。需要注意的是,与养殖过程中产生的天然伤迹不同,加工处理过程中的加工伤迹,可能会造成经年老化。

2 光泽 Teri

所谓Teri是指珍珠的光泽、亮度。光泽不仅是表面的反射光,更有珍珠内部的反射光相互交错而带来的深厚灵动的光泽感。因此,受到珍珠层厚度、排列均匀性与光透性的影响。通常认为珍珠层越厚光泽越好,但是珍珠层质地差珍珠也会暗淡无光。而珍珠层很薄,乍看有光泽的珍珠,不过是表面的强反射,缺乏深沉润泽的光泽感。阿古屋珍珠冬季采收,是因为低水温条件下,珍珠层细腻通透,珍珠品质特别高。

4 颜色 Color

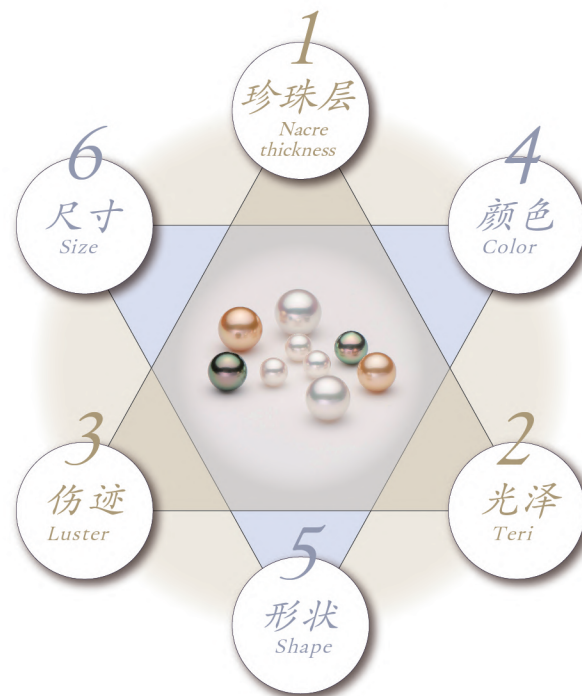
珍珠的颜色因个人偏好很难一概而论。珍珠的颜色蕴含了母贝本身分泌的实体色和珍珠层内部发出的反射光相互交错而形成的干涉色(高品质的珍珠,中心和外围颜色存在微妙差异,呈现出彩虹般的立体光芒),实体色与干涉色也在复杂地交相辉映。经过加工可以改变珍珠的颜色。对珍珠的本色进行漂白、调色处理无需进行信息公开,但经染色、放射线照射等手段而改变珍珠本来颜色的加工则需公开。如果其他五项指标相同,有无调色处理并不影响珍珠的品质和稀缺性。

5 形状 Shape

无核的天然正圆珍珠非常稀少珍贵。受此影响,接近正圆形的插核养殖珍珠的价值也非常高。但珍珠层越厚越容易发生变形,变形的珍珠也是珍珠层厚的最好证明。近年,水滴形、巴洛克形等富有个性的珍珠也非常受欢迎,形状跟颜色一样,不能进行单纯界定,个人偏好成为主要因素。

6 尺寸 Size

尺寸是指珍珠的直径,用单位毫米mm进行表示。阿古屋珍珠的直径为3~9mm,比一般超过10mm的白蝶珍珠和黑蝶珍珠要小。珍珠通常以0.5mm为单位进行选别和标识。以前,相同品质的珍珠,尺寸大的更有价值。现在,随着珍珠养殖技术的进步与商品设计多样化,基本上不以尺寸来判断珍珠的价值。通常因母贝的特性与养殖环境变化而获取的稀缺尺寸珍珠,价格会更高,但与颜色、形状一样,客户的喜好才是最重要因素。



1~3 可以进行客观评价
4~6 因客户的偏好而异

珍珠的种类

珍珠的种类首先是天然珍珠和养殖珍珠的不同。

天然珍珠

天然珍珠是在特定的母贝体内，通常是在细微刺激物的周围形成，未经人工介入。

养殖珍珠

养殖珍珠则需要人工介入与管理。现在用于珍珠养殖而使用的母贝基本是专门培育的，也有采集野生母贝使用的情况。

其次，是海水珍珠和淡水珍珠的区别。

海水珍珠

从海水环境栖息的贝（阿古屋贝、白蝶贝、黑蝶贝等）中采集的珍珠，一个贝中基本只有一颗珍珠，也有数颗小粒珍珠的情况。海水珍珠管理比较困难，不仅需要投入大量的时间和成本，还需要工匠高超的技艺。

淡水珍珠

淡水珍珠是在湖泊、沼泽、河流等淡水水域栖息的贝（池蝶贝、鳍池蝶贝等）中孕育的珍珠，母贝尺寸较大，一个贝中可以养殖10~20颗左右的珍珠。比海水养殖节省时间和成本。



世界的珍珠产地

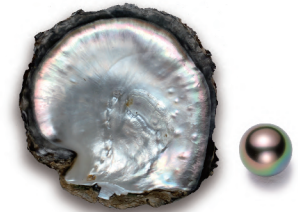
地球上栖息着 10 万种以上的贝，其中能孕育出具有珠宝价值的珍珠贝仅有数种。采用阿古屋贝进行养殖源于日本，作为核心养殖技术已经扩展到世界各地的珍珠母贝产地。因母贝的特性不同，珍珠尺寸、颜色及光泽存在很大差异。

阿古屋珍珠



壳高：7~10cm
珍珠尺寸：3~9 mm
主要产地：日本

黑蝶珍珠



壳高：15cm
珍珠尺寸：8~15 mm
主要产地：法属波利尼西亚

白蝶珍珠



壳高：25cm
珍珠尺寸：9~18 mm
主要产地：印度尼西亚
澳大利亚
菲律宾
缅甸

淡水珍珠



壳高：约10cm（池蝶贝）
珍珠尺寸：3~15 mm
主要产地：中国



珍珠的持续发展可能性

丰富的自然与人类 共存的里海经济

约130年前发明了珍珠养殖。在日本通常将养殖场设置在人们生活的内海区域。三重县、长崎县、爱媛县是日本的三大珍珠产地，海岸线蜿蜒交错，内海丰饶安静。养殖海域周边的山地、陆地布满精心耕作的果园和农田。土壤肥沃，营养丰富的矿物质经河流注入大海。在选定的养殖海域设置竹筏，将在此聚集的浮游生物做饵料进行养殖。也因此造就了自然与人类共生的里海经济。

工匠的智慧与技术传承， 完全手工操作

在工艺如此发达的今天，珍珠养殖基本还是依靠工匠进行手工操作。日本的珍珠产业以中小企业居多，各家的独家秘技只由限定的工匠进行代代传承。

各种举措

日本珍珠出口协会，与珍珠养殖业者、业内各团体及其他行业进行合作，致力于推进珍珠的持续发展。珍珠是丰富自然的馈赠，是有生命力的活宝石。保护海洋和森林，将培育的珍珠贝做到物尽其用。对于一直以来进行报废、燃烧处理的养殖渔具，进行升级改造。



物尽其用

众所周知，珍珠贝做到了物尽其用。贝壳做成纽扣，贝柱成为当地交易市场的知名应季美食。最近开始将贝肉进行堆肥还田。从陆地到海洋再返回陆地，让大自然的恩惠循环下去。

照片提供：三重县珍珠振兴协议会



植树活动

为促进海洋和山地物质循环，全力支持NPO法人在养殖场附近山地举行的“一颗珍珠”植树活动。



再加工利用

近年，珍珠养殖垃圾成为棘手问题。一直以来，对养殖场虽然进行了定期清理，但为了促进珍珠产业持续发展，对回收的废旧渔网等积极进行升级改造。



日本珍珠出口协会 (JPEA)

成立年月日 1954年7月13日

成立宗旨 日本珍珠出口协会,是基于进出口交易法,得到通商产业大臣(现经济产业大臣)认可而成立的出口商联盟,为防止不公平交易而确立出口交易法则,致力于提升协会成员的共同利益,促进珍珠产业健康发展。

协会成员 135家(截止2023年4月)

主要活动 日本珍珠论坛(每年2次)
各种拍卖会(交换会)
国际样品市场·展示会(日本珍珠展览馆)
出口珍珠品质鉴定(蓝标认证BLUE TAG)
保税仓库
海外市场调查、海外公关
贸易、关税相关信息
有关可持续性发展的活动

地址 7th floor, Kobe Itocho Building, 121 Itocho,
Chuo-ku, Kobe, Hyogo 650-0032

电话 +81-78-331-4031
info@japan-pearl.com



JPEA



Members' contact list